

# AUX QUATRE COINS

JOURNAL COMMUNAUTAIRE D'ASCOT CORNER

SEPTEMBRE 2010

Volume XXV – Numéro 5

## Bonne rentrée scolaire

la prudence  
est toujours  
de mise!

Fins prêts pour la rentrée scolaire. – Photo : Richard Lareau



**MESSAGE DU MAIRE :**  
**LA « RENTRÉE » - DÉBARCADÈRE**  
**INTERNET SANS FIL**

Page 9

**LE SERVICE DE CATÉCHÈSE**  
**PAROISSIALE A BESOIN**  
**DE BÉNÉVOLES**

Page 12

**CLUB DE SOCCER LES DRIBBLEURS**  
**UNE MÉDAILLE D'ARGENT POUR**  
**L'ÉQUIPE FÉMININE U12**

Page 13

**LA RANDONNÉE DES BELLES**  
**GUEULES DE LA SPA DE L'ESTRIE**  
**DIMANCHE 26 SEPTEMBRE**

Page 20



# Municipalité d'Ascot Corner

5655, Route 112  
Ascot Corner (Québec)  
J0B 1A0

Téléphone : 819 560-8560

Télécopieur : 819 560-8561

Courriel : [ascot.corner@hsfqc.ca](mailto:ascot.corner@hsfqc.ca)

[www.ascot-corner.qc.ca](http://www.ascot-corner.qc.ca)



**FLEURIMONT**

**EAST ANGUS**

2240, rue King Est  
Fleurimont (Québec)

**566-8282**

150, rue Angus Sud  
East Angus (Québec)

**832-2449**

# OLYMPIQUE



## MÉTAL

**819 563-8012**

Télécopieur : 819 563-8212

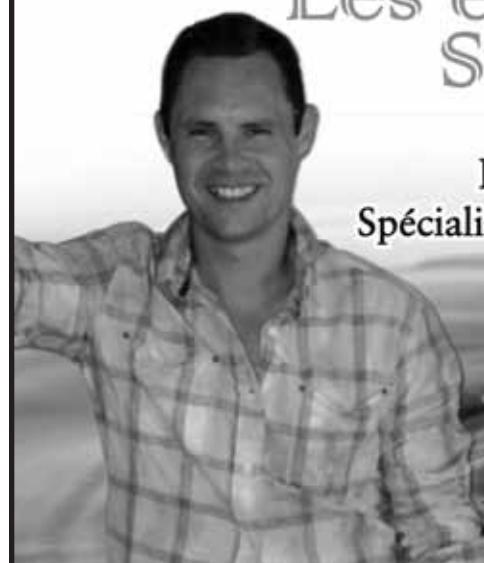
**Denis Bourque**, propriétaire  
 3804, chemin Bibeau  
 Sherbrooke (Québec) J1H 5H2  
 (Arrondissement de Fleurimont)

### ACIER - MÉTAUX - REBUTS

#### Achetons carcasses d'automobiles

- Acier
- Fer
- Fonte
- Aluminium
- Cuivre
- Plomb

- Métaux de toutes sortes
- Batteries
- Radiateurs
- SERVICES DE**
- Conteneurs
- Balances



Les eaux 20 ans d'expérience  
**Sylvain Bernier**  
 meilleur(e) qualité / prix / service

Résidentiel / Commercial / Agricole  
 Spécialiste : Pompe à eau / Traitement d'eau /  
 Puits de surface / Dégel d'eau  
 Vente et réparation



**819 573-2918**

cell: 574-9551

R.B.Q. 5587-3426-01

*Salon de coiffure*



*Secrets*



*Elle et lui*

***Au plaisir de vous voir...***

4557, rue Lévis  
Ascot Corner (Québec)  
JOB 1A0

*Annie Péloquin*

Styliste  
Maître coloriste

**819 573-0060**

*Resto Chez Mom*



**DÉJEUNERS  
SERVIS EN  
TOUT TEMPS**

*Spécial du Jour*

**COMMANDES  
POUR  
EMPORTER**

*Ouvert 7 Jrs*

**819.820-2854**

**4495, Rte 112 Ascot Corner**

*La cuisine de votre mère*

[www.suttonquebec.com](http://www.suttonquebec.com)



## Nicolas Chapdelaine

Agent immobilier affilié

**Sutton**  
®

groupe sutton de l'estrie  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

819 349 1716

[nchapdelaine@sutton.com](mailto:nchapdelaine@sutton.com)

**Créations  
jade**

VÊTEMENTS & ARTICLES PROMOTIONNELS

*Serge Maher*

**NOUVEAU  
WRAPPING  
DE VÉHICULES**

Visitez notre site web

Gens d'affaires, responsables d'organisations sportives  
et autres, venez voir notre superbe salle de montre!

**Tél. : 819 822-1833**

1 888 822-1833

**info@creationsjade.com**

5547, route 112, ASCOT CORNER

**www.creationsjade.com**

**Heures d'ouverture**

8 h à 12 h

12 h 30 à 16 h 30



## ACHAT - VENTE - ÉCHANGE NEUFS ET USAGÉS

*Un concept unique!*

- Vêtements • Accessoires • Chevaux de bois
- Literie • Collections de meubles

**Téléphone : 819 822-1642** – Télécopieur : 819 822-1129  
5543, Route 112, Ascot Corner (Québec) J0B 1A0  
[www.bebemaude.com](http://www.bebemaude.com)

**ÉRIC GODBOUT**  
Agent immobilier affilié  
Cell. : 819 571-5350

*Nous visons  
votre satisfaction*

**STEVE COLLARD**  
Agent immobilier affilié  
Cell. : 819 578-4884

**IMMOBILIER**  
*Estrie*

Bureau : 819 820-0777

**POUR VENDRE OU ACHETER, UNE SEULE ÉQUIPE À APPELER!**



*Johanne Gonthier*

Députée de Mégantic-Compton

220, Principale Est, bureau 228 N  
Cookshire-Eaton (Québec)  
J0B 1M0

**Téléphone : 819 875-5410**

Sans frais : 1 800 567-3523  
[jgonthier-meco@assnat.qc.ca](mailto:jgonthier-meco@assnat.qc.ca)



# Aux quatre coins, le journal communautaire d'Ascot Corner

Dans le numéro du mois de mai, nous sollicitions votre collaboration afin de nous aider à bonifier le nom de notre journal. Merci à tous ceux et celles qui nous ont fait des suggestions. Le comité du Journal communautaire d'Ascot Corner a finalement arrêté son choix sur le nom suivant : « Aux quatre coins ». À notre avis, ce nom reflète parfaitement l'idéologie de notre journal puisque nous voulons vous fournir de l'information des quatre coins de la municipalité, favorisant ainsi le sentiment d'appartenance à notre communauté. De plus, les mots « Aux quatre coins » et « Ascot Corner » nous semblent voués à un mariage heureux. En prime, nous aimons bien le clin d'œil au passé. En effet, qui d'entre nous n'a pas joué aux « Quatre coins », ce merveilleux jeu à la fois simple et stratégique qui demandait vitesse, agilité et anticipation. Nous y avons joué pendant des heures sans Nintendo, XBox, XGame, IPod, IPad, MP3, cellulaire,



portable, télévision, Internet, alouette... Pour les plus jeunes, demandez à vos parents qu'ils jouent une petite partie avec vous! Vous remarquerez aussi la nouvelle signature « Aux quatre coins », dans une typographie aux lettres carrees bien sûr...

## Vingt-cinquième anniversaire

En cette année du vingt-cinquième anniversaire, parallèlement à la bonification du nom, nous aimeraisons vous faire connaître les quatre coins de la municipalité. Vous trouverez donc dans ce numéro une photo 4" X 6" en couleur qui vous dévoilera un coin de la rivière Saint-François. La photo a été prise par Richard Lareau derrière la station de pompage située au parc Pomerleau, en plein cœur du village.



*Pour acheter ou vendre!*

**CHRISTIANE ALLAIN**  
courtier immobilier  
**Cellulaire : 819 345-3150**  
**Bureau : 819 845-9111**  
[callain@immeublespaquin.com](mailto:callain@immeublespaquin.com)  
[www.immeublespaquin.com](http://www.immeublespaquin.com)



Le *Journal Communautaire d'Ascot Corner* est publié 8 fois l'an. Il est distribué gratuitement à tous les résidants d'Ascot Corner. **Tirage :** 1170 copies. **Format :** 7" sur 8 1/2". Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec : D 8751399.

Conception et mise en pages :

**ORDINAPLUS INC. – 819 563-2854**

Révision : **Mathilde Auger et Marie Gagnon**

La prochaine réunion du Comité du *Journal communautaire d'Ascot Corner* aura lieu le mardi 14 septembre à 19 h au chalet de service du Parc Pomerleau, 5699, rue Principale. Pour information : **Jean-Yves Pilote, président, 819 565-7400.**

**Journal communautaire**, 5699, rue Principale, # 7, Ascot Corner, QC J0B 1A0 – Télécopieur : 819 821-0156  
 Courriel : [journal.ac@live.ca](mailto:journal.ac@live.ca) - Site : [www.ascot-corner.qc.ca](http://www.ascot-corner.qc.ca)

## Pour information



### ORGANISMES

La municipalité est desservie par le 911	819 563-9999
Agressions sexuelles .....	819 820-5085
Al-Anon .....	819 564-0070
Alcooliques anonymes .....	819 564-0070
Ambulance .....	911
Bureau de poste .....	819 821-3111
Braconnage S.O.S. ....	1 800 463-2163
CALACS (agressions sexuelles) .....	819 563-9999
Centre anti-poison .....	1 800 463-5060
Centre d'actions bénévoles du HSF .....	819 560-8540
Centre Jean-Patrice Chiasson .....	819 821-2500
Centre jeunesse de l'Estrie .....	819 564-7100
CLSC - CHSLD du H.S.F. ....	819 821-4000
Communication (services Québeco) .....	1 800 363-1363
Drogue : aide et prévention .....	1 800 265-2626
École de la Source-Vive .....	819 822-5678
École Le Ber .....	819 822-6869
Élixir (femmes prévention consommation) .....	819 562-5771
Gai écoute .....	1 888 505-1010
Info-crime Québec .....	1 800 711-1800
Jeu : aide et référence .....	1 800 461-0140
J.E.V.I. Prévention du suicide Estrie .....	819 564-1354
La Méridiennne (femmes violentées) .....	819 877-3050
L'Escale (maison pour femmes) .....	819 569-3611
Le Seul (hommes en difficultés) .....	819 821-2420
Marie-Jeunesse .....	819 820-1500
MRC du Haut-Saint-François .....	819 560-8400
Office municipal d'habitation .....	819 888-2612
Parents anonymes du Québec .....	1 800 361-5085
Pompiers .....	819 832-2442
Protection de la jeunesse .....	819 566-4121
Secours Amitié Estrie .....	819 564-2323
S.O.S. Grossesse .....	819 822-1181
S.O.S. Violence conjugale .....	1 800 363-9010
Sûreté du Québec .....	819 875-3331
Tel-Jeunes .....	1 800 263-2266
Virage Santé mentale .....	1 800 449-2674

### AUTRES SERVICES

### MUNICIPALITÉ (ascot.corner@hssfqc.ca)

Bureau municipal, 5655, Route 112 .....	819 560-8560
Heures d'ouverture : lundi au vendredi .....	de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
Réservation de locaux .....	
Centre multifonctionnel, 5699, rue Principale .....	819 560-8562
Salle Aurelien-Rivard .....	819 821-2522
Salle Jean-Hardy .....	819 821-0156
Techniciens en urbanisme et environnement .....	
• Guy Besner .....	819 560-8560, poste 4
• Marc Bernier .....	819 560-8560, poste 5
Parc Pomerleau .....	819 562-7749
Parc Goddard .....	819 821-4527
Maire, Normand Galaneau .....	819 566-2352
# 1 - Diane Talbot, adm. générale, finances et immobi. ....	819 562-5848
# 2 - André Tousignant, sécurité publique .....	819 823-8233
# 3 - Stanley Boucher, res. humaines et environnement .....	819 566-1947
# 4 - Michèle Thériault, travaux publics .....	819 823-9288
# 5 - Kevin Mackey, sports, loisirs et culture .....	819 820-8327
# 6 - Michel Choquette, aménagement et urbanisme .....	819 832-1166

# Message du maire

Pour plusieurs d'entre nous, les mois d'août et septembre sont synonymes de la « Rentrée ». Bien entendu, on parle ici surtout du retour à l'école mais, maintenant, la « Rentrée » représente aussi le retour au travail, la fin des vacances... Donc pour notre municipalité, un nouveau service en milieu rural sera dorénavant disponible car nous allons assister dès la fin août, au début du déploiement **d'Internet haute vitesse sans fil** dans toute la MRC. Des offres concernant les forfaits Internet haute vitesse vous seront présentées dans le courant du mois de septembre. Donc, si vous le pouvez, ne signez pas de contrats d'abonnement avant d'avoir pris connaissance des offres et des dates d'installation à venir par la firme Xittel.

Pour les adeptes de canot et de kayak, l'aménagement d'un débarcadère pour canots et kayaks au parc Pomerleau est à surveiller. Aussi pour cet automne, les travaux de rénovation du Centre multifonctionnel sont au programme sans oublier les travaux reliés à la réfection de la station de pompage du poste Blouin. Des

travaux de remise à niveau de l'usine d'épuration des eaux usées qui doivent être exécutés cet automne permettront l'ajout de deux réservoirs de décantation des boues.

Tout récemment, des citoyens ont déposé une pétition ayant pour but d'améliorer la sécurité sur la Route 112 entre le chemin Galipeau et la rue du Relais. Donc cette année une « Rentrée » qui devrait apporter beaucoup d'amélioration dans votre municipalité. Bien entendu, je m'en voudrais de ne pas souligner le super travail et les efforts de tous les bénévoles qui ont contribué, de près ou de loin, au succès de notre Fête nationale le soir du 23 juin. Et n'oubliez pas de continuer à encourager nos marchands locaux durant cette période active de l'année.

Là-dessus, je vous souhaite à vous aussi une bonne « Rentrée ».

*Normand Galarneau, maire*



## Renouvellement de la convention collective des salariés de la municipalité

La Municipalité d'Ascot Corner a conclu récemment une nouvelle convention collective avec ses salariés, sans aucun conflit de travail, ni ralentissement des activités. Il s'agissait du premier renouvellement de cette convention, et plusieurs questions se devaient d'être débattues au cours de cette négociation. La volonté de la Municipalité était de se doter d'une organisation de travail efficace avec du personnel compétent tout en conservant un contrôle sur les dépenses.

C'est ainsi qu'une convention collective d'une durée de cinq ans a été conclue, prévoyant des augmentations des échelles salariales de 2 % par année. La Municipalité a profité de l'exercice pour s'assurer qu'elle respecterait, le temps venu, ses obligations légales en vertu de la *Loi sur l'équité salariale* à l'égard

de fonctions à prédominance féminine qui justifiaient un ajustement. La participation de l'employeur au régime de retraite déjà en place passera de 3 % à 4 % au 1<sup>er</sup> janvier 2013 uniquement.

D'importants changements ont été apportés relativement à la gestion des relations de travail : abolition du plancher d'emploi (nombre minimal de salariés à conserver) prévu à l'ancienne convention collective, assouplissement des horaires de travail, clarification des règles concernant les salariés temporaires et mise à jour des dispositions concernant les absences pour responsabilités parentales ne sont que quelques éléments qui ont fait l'objet de nouvelles ententes entre les parties.



*Daniel St-Onge  
Directeur général / secrétaire-trésorier*

# Pour vos travaux

## De creusement de fossés

Pour les secteurs des rues Chénier, Cardinal, Lévis, Couture, du Québec, du Contour, des Patriotes et du Domaine Blais, la municipalité effectue des travaux de creusement des fossés municipaux, d'assainissement et de ponceaux si nécessaire au cours de l'été. Pour ces travaux, vous devez identifier clairement les bornes de votre propriété, toute autre conduite, drain et autre ouvrage qui sont situés dans le fossé.

Lors des travaux de creusement de fossés exécutés par la municipalité, si des ponceaux privés qui doivent être abaissés sont fonctionnels, conformes et non endommagés, les travaux de remise en état de ces ponceaux privés seront aux frais de la municipalité. Par contre, tout ponceau non fonctionnel, non conforme et endommagé sera remplacé aux frais du propriétaire.

Veuillez prendre note que lors des travaux de creusement de fossés exécutés par la municipalité, les murets privés construits dans les fossés municipaux sont défaits et refaits par et aux frais des propriétaires

concernés. Nous apprécions votre collaboration.

*Marc Bernier  
Technicien des  
travaux publics*



## Dans l'emprise des chemins et rues

Nous vous rappelons qu'il est obligatoire d'obtenir un certificat d'autorisation pour des travaux dans l'emprise des chemins et rues.

Si vous prévoyez faire des travaux dans l'emprise des chemins et rues, aménager un ponceau ou une entrée charriére au-dessus du fossé d'égouttement d'une voie publique, modifier ce fossé, le remplir ou le remblayer, l'entretenir ou y effectuer des travaux, vous devez au préalable, obtenir un certificat d'autorisation afin d'exécuter ces travaux.

*Guy Besner  
Technicien en urbanisme et environnement*

# Situation d'urgence

Avez-vous déjà songé à quel point il est important d'indiquer bien clairement votre numéro civique? Pour les services d'urgence (ambulance, pompiers, police), chaque minute peut être très importante. Si votre numéro civique est indiqué clairement, ça peut vous sauver la vie!

Le règlement municipal numéro 474 stipule à cet effet que :

- Les propriétaires devront utiliser et afficher le numéro désigné pour leur propriété à partir du « cahier des numéros civiques » et
- **le numéro civique doit être visible et lisible de la voie publique.**

Un numéro civique bien visible fait épargner du temps et peut-être des vies!

*Guy Besner  
Technicien en urbanisme*

# Club d'Âge d'or

Bonjour chers membres. Je me permets de vous rappeler la vente de nos billets, au coût de 5 \$ l'unité, pour le financement du Club FADOC. Les prix sont alléchants, le premier prix est de 10 000 \$, le deuxième de 3 000 \$ et 3 fois 500 \$. De plus, le vendeur a la chance de gagner 500 \$.

On se revoit le 28 août pour l'épluchette de blé d'Inde, vous serez contactés un peu avant l'événement. Les activités hebdomadaires ne reprendront pas en septembre, elles sont annulées jusqu'à la fin des travaux au Centre multifonctionnel.



*Jean-Yves Pilote,  
secrétaire-trésorier*

Chronique *Dans l'temps*

# Quand Ascot Corner faisait du beurre

Comme plusieurs d'entre vous, je me souviens d'un bâtiment à l'allure rustique qui était situé autrefois dans la cour arrière de l'épicerie Bergeron, sur la rue Principale. Cette grande bâtisse à deux étages qui avait été construite en 1902, fut le théâtre, pendant près de 80 ans, d'une activité industrielle et commerciale soutenue qui mit Ascot Corner à l'honneur dans le domaine de la production et de la transformation laitière. En effet, grâce à la qualité du lait des vaches de la municipalité, La Crémierie d'Ascot produisait en grande quantité un beurre et un fromage délicieux qui se sont vendus tant dans la province de Québec, que partout ailleurs au Canada et même en Grande-Bretagne.

*Le Progrès de l'Est* publiait en 1894 que depuis quelques mois, une fromagerie était en opération à Ascot Corner et qu'elle avait déjà fabriqué et vendu 34 245 livres de fromage. De temps à autre, les cultivateurs des environs se réunissaient à la « beurrerie » ou à l'école du village, pour entendre les conseils d'experts en industrie laitière. Dès le départ, les affaires furent florissantes et La Crémierie d'Ascot demeura prospère jusqu'en 1969.

Voyons un peu comment se passaient, à l'époque, les opérations qui transformaient le lait de vache en beurre. Vers la fin du 19<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire dans les années 1890, les cultivateurs apportaient le lait de leurs vaches à la beurrerie dans de grandes chaudières en fer blanc numérotées (les bidons). Arrivé sur place, le lait de chacun était vidé dans un tonneau de



métal installé sur une balance afin d'y être pesé puis enregistré par numéro de chaudière au nom du cultivateur qui l'avait fourni. Cette opération complétée, le lait coulait ensuite dans un grand réservoir qui le conduisait au séparateur centrifuge. Tournant à grande vitesse, la centrifugeuse séparait la crème qui sortait d'un côté, alors que le lait écrémé sortait de l'autre côté. La crème passait ensuite dans une « baratte mécanique » qui, par son brassage, la faisait tourner en granules de beurre. Cette préparation granuleuse, à laquelle on ajoutait une quantité de sel équivalente en onces à son poids en livres, était alors jetée sur une table où des rouleaux octogonaux en bois franc, maniés par des bras vigoureux, pétrissaient le beurre pour en extraire le liquide. Le beurre ainsi obtenu était mis dans des contenants appelés « tinettes ». Dès lors, il était prêt pour l'exportation. Tous les samedis, après avoir calculé le nombre de livres de lait reçu et le nombre de livres de beurre vendu, les cultivateurs étaient payés « rubis sur l'ongle ». Propreté, symétrie et régularité étaient les mots d'ordre de ces beurreries anciennes qui n'hésitaient pas à déseigner les cultivateurs délinquants dont le lait douteux était détecté au moyen d'instruments spéciaux.

« Ces beurreries sont certainement d'un grand avantage pour le cultivateur... Faisons donc du fromage et du beurre autant que nous pourrons en produire, en ayant soin de les faire de qualité supérieure », lisait-on dans le journal en 1894.

*Colette Pomerleau, historienne*



**groupe sutton -  
de l'estrie**  
COURTIER IMMOBILIER AGREEE  
1650, rue King Ouest, bureau 10  
Sherbrooke, QC J1J 2C3  
tél: (819) 823-7474  
fax: (819) 823-1717  
melanieb@sutton.com  
www.suttonquebec.com



**MÉLÉANIE BOUCHARD**  
Agent immobilier affilié

GROUPE SUTTON - DE L'ESTRIE EST FRANCHISE INDEPENDANTE ET AUTONOME DU GROUPE SUTTON. GROUPE SUTTON - DE L'ESTRIE EST FRANCHISE INDEPENDANTE ET AUTONOME DU GROUPE SUTTON. GROUPE



819 821-2157

**Accommodation**  
*L. Huard enr.*



Propriétaires  
Lucie Huard  
Jean Huard

4483, Route 112  
(coin Galipeau)  
Ascot Corner, QC J0B 1A0

# Le service de catéchèse paroissiale



Avec l'entrée des jeunes à l'école et l'arrivée du mois de septembre, c'est le retour à la vie normale. La reprise des activités contribue à la qualité de notre vie tant dans le monde du loisir, de l'engagement social et humanitaire que dans celui de la pastorale. En paroisse, notre grande préoccupation, c'est la remise en place du service de la catéchèse paroissiale.

Depuis 2002, la catéchèse paroissiale dispense l'enseignement religieux qui ne relève plus de l'école. Cet enseignement vise un éveil à la foi chrétienne et constitue une étape essentielle avant la célébration des premiers sacrements.

Notre service de catéchèse s'adresse aux jeunes de 8 ans et plus (3<sup>e</sup> année et plus). Après une première année de catéchèse (12 rencontres de deux heures), les jeunes pourront vivre la préparation au sacrement du pardon; après une deuxième année, la préparation au sacrement de l'eucharistie (première communion); après une troisième année, la préparation au sacrement de confirmation. Est-ce nécessaire de rappeler que ces trois sacrements avec le baptême font partie

de l'initiation chrétienne? Si d'autres étapes comme l'engagement dans la vie consacrée ou le mariage chrétien sont souhaitées, il faudra d'abord assurer la base de l'initiation chrétienne.

Pour continuer à offrir ce service, il nous faut compter sur un nombre suffisant de bénévoles. Selon le nombre d'inscriptions que nous recevrons en septembre, il nous faudra pouvoir compter sur quatre ou cinq personnes de plus. Nous pouvons déjà compter sur la précieuse collaboration de Céline Arsenault, Ghislaine Bouffard et Pierrette Hardy, mais cela n'est pas suffisant.

Je suis conscient que dans tous les services offerts à la population, le recrutement de bénévoles fait problème. Nous faisons face à cette situation problématique. Je souhaite qu'ensemble nous pourrons relever le défi et que la venue de sang neuf stimulera les bénévoles déjà impliqués depuis un certain temps, dans quelques cas depuis fort longtemps. Je compte sur votre collaboration.

*Maurice Ruel, prêtre*



## TOITURE • REVÊTEMENT aluminium ASCOT CORNER



RBQ : 8337-2029-37

**REVÊTEMENT • VINYLE • ALUMINIUM • ACIER • FIBRO-CIMENT**

**VENTE • COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL**

exploité par : **CONSTRUCTIONS DENIS AUBERT INC.**  
entrepreneur général

**4723, Route 112, Ascot Corner (Québec) JOB 1A0**

**TOITURE • BARDEAU • ÉLASTOMÈRE 819 821-1718**

**BIENTÔT DISPONIBLE : SERVICE D'ENTREPOSAGE**

PLAFONDS DE 16 pieds • PORTES DE 14 pieds  
4 ENTREPÔTS DE 450 à 1300 pieds<sup>2</sup>

Club de Soccer Les Dribbleurs du Haut-Saint-François

## Une médaille d'argent pour l'équipe féminine U12



L'équipe de soccer féminin U12 des Dribbleurs du Haut-Saint-François a remporté la médaille d'argent de la catégorie excellence au tournoi de Coaticook. Félicitations! Devant, Syndelle Grenier-Bouthot, sur la deuxième rangée, Rosalie Poulin, Marie-Pier Ménard, Erika Viens, Lauren Plamondon, Bianka Labrecque, Shelley Donaldson et Alexandra Saint-Germain. Debout derrière, Rachel Plamondon (assistante entraîneuse), Chelsey-Anne Mackey, Faith Donaldson, Jade Paré-Gagné, Gilles Guimond, (entraîneur), Fiona Guimond, Joanny Roy, Laurie Cloutier et Stéphane Poulin (assistant entraîneur).

Photo : Nathalie Bresse



# Corporation des loisirs

## Assemblée générale annuelle

La Corporation des loisirs a pour tâche la mise en place des festivités municipales telles que le carnaval et la fête nationale. Elle est également responsable de la mise en place ou du soutien d'activités de loisirs (Service Animation Estivale, modules de jeux pour enfants, badminton, etc.) et encore plus s'il y a plus de bénévoles. Le comité se réunit chaque 2<sup>e</sup> lundi du mois à 19 h et tout le monde y est bienvenu. Le conseil d'administration de l'organisme vous convie à son assemblée générale annuelle le lundi 13 septembre 2010 à 19 h au chalet des loisirs du parc Pomerleau. La rencontre sera l'occasion de faire le point sur les actions de l'année passée et sur celles à venir. Il y aura également des élections. Bienvenue à tous et à toutes!

## Badminton



Les soirées badminton reprendront dès le mardi 7 septembre dans le gymnase de l'école. Rendez-vous à 19 h avec votre raquette et votre bonne humeur, les volants sont fournis. Le coût d'inscription est de 5 \$ par trimestre. Pour information : Luc Morneau 819 346-2197.

## Fête nationale



Du ciel bleu. Une douce température. De la bonne bouffe. Des activités variées et attractives. Un public de tout âge heureux et content. C'était le cocktail – réussi – de la fête nationale 2010 organisée au parc Pomerleau le mercredi 23 juin. Les clowns maquilleurs et sculpteurs de ballons ainsi que le jeu gonflable et l'animation de jeux sportifs par Québec en forme ont une nouvelle fois ravi nos plus jeunes. Le spectacle familial de cirque en a fait rire et en a étonné plus d'un. Le karaoké, nouveauté de l'année, a eu sa part de succès. Encore bravo aux courageux participants! Et puisque nous parlons musique, Sonia Cormier et Ghyslain Lafleur auront mis une belle ambiance festive dans le parc avec leurs reprises de succès. Le clou de la soirée étant bien sûr le feu d'artifice étincelant, le feu de joie flamboyant et Dragonza le cracheur de feu époustouflant! Et



n'oublions pas la cantine santé et son personnel souriant et efficace présent toute la soirée pour mieux vous servir. Remercions la Fromagerie du matin, la boulangerie Bertrand, le Poulet du pont couvert, la Pizzéria des 2 frères, et les fraises de monsieur Jules Ellyson sans qui notre défi de servir des menus santé ne pouvait être atteint. La réussite de la fête ne serait pas complète sans évoquer le travail remarquable et inestimable des petites fourmis que furent Michel Lessard, Dany Boulet, Michel Legendre, Julie Boulet, Renée Lebrun, Christian Hardy, Audrey Hardy, André Hardy, Michèle Thériault, Michel Choquette, Normand Galarneau et toute l'équipe de la Corporation des loisirs.

Toutes nos félicitations à madame Liliane Biledeau, gagnante du moitié-moitié, et bien sûr merci à tous nos visiteurs, petits et grands. Votre venue en grand nombre et votre participation enthousiaste nous encouragent à vous proposer un nouveau rendez-vous. À l'an prochain donc pour la fête nationale 2011!



Dragonza le cracheur de feu.

Photo : Stéphane Picard



Bertrand Ash remet le chèque du marchethon à Luc Moreau, vice-président de la Corporation des loisirs.  
Photo : Ghislaine Grante

## Marchethon 2010

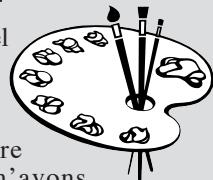
Ce printemps, vous l'avez sûrement rencontré lors de son porte-à-porte pour vous solliciter et vous encourager à participer au marchethon 2010 au profit des loisirs d'Ascot Corner. Bertrand Ash, l'initiateur et le moteur de ce projet peut être fier de son investissement, de sa ténacité, de sa pugnacité : grâce à son enthousiasme communicatif et à votre générosité, la petite vingtaine de marcheurs du 13 juin a amassé la rondelette somme de 2 646,10 \$ qui sera utilisée principalement pour les loisirs de nos jeunes. Encore bravo Bertrand et grand merci à tous et à toutes.

## Club social et culturel

### Cours de peinture à l'huile

Le club social et culturel est désolé de vous annoncer que la session d'automne 2010 est annulée à cause des rénovations au Centre multifonctionnel. Nous n'avons malheureusement pas pu trouver un autre local. Merci de votre compréhension et à la prochaine session, cet hiver.

*Jocelyne Dufour Pilote, présidente*



## LE ROYAUME D'ESTHÉTIQUE

■ SYLVIE ROY, PROPRIÉTAIRE ■

- Lumière pulsée
- Diamants sur les dents
- Électrolyse
- Épilation
- Soins du visage
- Soins des pieds

47, rue Blais  
Ascot Corner (Québec)  
J0B 1A0

**819 620.3181**

Corporation des loisirs

## Service d'animation estivale 2010



Cette année encore le Service Animation Estivale a fait le plein d'enfants de 5 à 11 ans tous plus enthousiastes les uns que les autres. Nos bons coups de l'été? La « journée bleue » fut sans conteste un franc succès (oui, oui, même le contenu des boîtes à lunch était bien bleu!). Le jeu Grandeur Nature « le trésor des héritiers » dans la forêt du mont Ham fut une sacrée aventure! La chasse à Super-Vilain, dont la triste occupation consiste à vandaliser les parcs et chalets des loisirs de la région, ça, c'était pas rien! Surtout avec la canicule! Quant à la fête des SAE au village des Dalton de Weedon, nous sommes très fiers d'y avoir participé au concours de costumes.

Saluons Bigoudis, Colibri, Mousseline, Clochette, Marteau et Jéro qui ont su avec professionnalisme, efficacité et plaisir encadrer nos jeunes concitoyens dans leurs loisirs estivaux et leur offrir un bien bel été de découverte, de jeu, de joie et de solidarité. Merci à la piscine municipale d'exister. Merci à la municipalité d'avoir soutenu nos choix de sécurité-qualité-originalité. Merci aux familles de nous avoir fait confiance. Et merci à toute la gang du plus petit jusqu'au plus grand pour les éclats de rires, pour l'enthousiasme communicatif et pour ces six semaines fort animées passées ensemble au parc Pomerleau, et à l'été prochain, j'espère.

*Capitaine Gi'*



Centre local de développement du Haut-Saint-François

# Des entreprises et des projets qui dynamisent Ascot Corner

Le Centre local de développement (CLD) du Haut-Saint-François contribue à la réalisation de plusieurs projets chaque année. Nous évoquons ici les plus récents.

## **Le membership maintenu pour une autre année**

À la suite de l'assemblée générale annuelle, le conseil d'administration du CLD du Haut-Saint-François a dû rejeter la proposition de modifications aux règlements généraux visant, entre autres, la dissolution du *membership*. Les membres pourront donc exercer leur droit de vote à l'assemblée générale annuelle de 2011 et pourraient être appelés à valider leur *membership* au cours de l'année.

## **Deux millions de dollars disponibles**

Il reste encore près de deux millions de dollars au fonds du Pacte rural, à investir d'ici la fin de l'entente, en mars 2014. Les citoyens sont invités à présenter leur projet en lien avec les principaux enjeux 2010-2011 des municipalités qui sont : les services de proximité, l'amélioration des infrastructures d'accueil, les activités récréotouristiques, l'emploi, etc. Ils peuvent se rendre sur le site Internet de la MRC du Haut-Saint-François à la section « Le Pacte rural » pour prendre connaissance des modalités auxquelles se référer. La prochaine date limite pour déposer des projets est en octobre (incluant les résolutions municipales lorsque nécessaire).

## **Fonds pour les entreprises d'économie sociale**

Si vous avez une mission sociale, culturelle, etc., vous pourriez bénéficier de cette aide financière non remboursable pour un démarrage ou tout projet, pour de la formation ou autres. Vous devez être un organisme sans but lucratif et une coopérative ayant un objectif social tout en produisant des biens ou des services constituant plus de 50 % de vos revenus.



## **Nouveau plan d'action de la rurbanisation**

Le conseil d'administration du CLD a entériné, en juin dernier, le plan d'action 2010-2011 pour l'attrait et le maintien de la population. Du même coup, les priorités de ce plan sont devenues constituantes du Plan d'action territorial du Pacte rural. Les trois principaux enjeux retenus sont : le développement résidentiel, les services de proximité, la communication (une campagne de promotion du territoire débutera au cours de l'année). Des projets ciblant ces enjeux pourraient recevoir des appuis financiers de nos fonds.

## **Signature du contrat pour Internet haute vitesse**

Le 8 juillet dernier, madame Nicole Robert, préfet de la MRC, monsieur Robert Proulx, président de Télécommunications Xittel inc. et monsieur Normand Galarneau, représentant des maires, ont procédé à la signature officielle du contrat de 2 167 620 \$ pour l'implantation d'Internet haute vitesse dans le Haut-Saint-François. Il ne manque plus que l'acceptation du règlement d'emprunt par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) pour le début des travaux.

## **Collaboration pour l'inventaire industriel**

Seulement 22 % des 117 entreprises industrielles ont répondu à notre demande à ce jour. Ces données nous permettent de dresser un portrait de ce secteur important de l'économie pour le Haut-Saint-François et d'en mesurer l'évolution au fil des ans. De plus, les entreprises participantes obtiennent une visibilité sur le portail industriel régional Estrie05.ca. Si vous œuvrez dans le secteur industriel, merci de nous contacter au téléphone : 819 560-8500.



## Vivez « Le tour patrimonial de Bury »

Le Circuit historique et patrimonial de Bury et son guide illustré « Le tour patrimonial de Bury » ont été lancés le 16 juin dernier lors de la journée régionale du Chemin des Cantons. Mettant en valeur leur riche patrimoine culturel, le guide enrichit ce circuit pédestre (partie villageoise) et automobile (partie cantonale) de près de 15 km. Des petits panneaux numérotés indiquent les arrêts répertoriés dans ce guide qui est disponible à la municipalité de Bury en version imprimée couleur dans les deux langues et en version électronique à la section Références de notre site Internet [cldhsf.com](http://cldhsf.com).

## Nouvelle entreprise à Ascot Corner

L'entreprise bateaumobile.com offre un service à domicile pour la réparation, l'entretien mécanique et esthétique de bateaux, pontons et voiliers. L'entreprise offre aussi la mise au point et la mise à l'eau printanière avec ses remorques ainsi que plusieurs autres services! Ce projet a reçu l'appui financier de la mesure « Soutien au travail autonome ». Caroline Grenier, 4537, rue Cardinal, téléphone : 819 821-4741, [bateaumobile.com](http://bateaumobile.com)

Pour plus de nouvelles, visitez notre site Internet et notre bulletin d'information, ou abonnez-vous à notre infolettre!

## De nouvelles réalisations appuyées par notre CLD

Centre local de développement  
HAUT-SAINT-FRANÇOIS



## 2 000 000 \$ POUR APPUYER VOS PROJETS

**Vous pouvez améliorer la qualité de vie dans votre communauté en présentant des projets au fonds du Pacte rural.**

Principaux enjeux 2010-2011 des municipalités et du territoire : services de proximité, amélioration des infrastructures d'accueil, activités récréo-touristiques, emploi, développement résidentiel, etc.

Consultez le site Internet : [www.mrchsf.com](http://www.mrchsf.com) à la section « Le Pacte rural » pour prendre connaissance des modalités de dépôt et des plans de travail des municipalités, des zones et du territoire, auxquels les projets doivent se référer. Les dépôts de projets se font en octobre, février et mai (incluant les résolutions municipales lorsque nécessaire).

Pour plus d'information contacter Jerry Espada, agent rural  
Tél. : 819 560-8500, poste 2211 [jespada.cld@hsfqc.ca](mailto:jespada.cld@hsfqc.ca)



Centre local de développement



Le Haut-Saint-François

Où chacun ajoute sa valeur!

La randonnée des belles gueules de la SPA de l'Estrie

## Une journée de chien!

La SPA de l'Estrie invite tous les amoureux des animaux à participer, le dimanche 26 septembre prochain dès 12 h au parc Jacques-Cartier de Sherbrooke, à la 9<sup>e</sup> Randonnée des belles gueules.

Prendre part à ce plus grand rassemblement canin en Estrie, c'est aider directement plus de 7000 animaux dans le besoin qu'accueille annuellement la SPA de l'Estrie, et ce, depuis plus de 30 ans déjà.

Qu'il s'agisse d'hébergement, de soins, de stérilisation, d'achats de jouets, d'adoption ou d'inspections pour des cas de négligence ou de cruauté, ces animaux ont besoin de vous. Votre participation est plus que précieuse!



### Visez haut, amassez gros!

Pour participer à cet incontournable rendez-vous canin et aider des milliers d'animaux, il n'en coûte que 30 \$ par personne ou 40 \$ pour la famille (deux personnes et plus).

Vous souhaitez en faire plus? Devenez un marcheur commandité! Inscrivez-vous d'abord au coût de 30 \$, puis sollicitez parents, amis, collègues de travail et voisins. Afin d'effectuer votre démarche de sollicitation, utilisez notre formulaire disponible sur la page d'accueil de la SPA de l'Estrie au [www.spaestrie.qc.ca](http://www.spaestrie.qc.ca). Renseignements disponibles en composant le 819 821-4727.

Beau temps, mauvais temps... le 26 septembre prochain, je marche et j'appuie ma SPA!

## Les Vivaces de Carmen

**Carmen C.-Gaudreault et Jean Desrochers**



### SPÉCIALITÉS : hémérocalles et hybridations

882, chemin Boucher, Ascot Corner (Québec)

**Accès direct au jardin**

**819 569-9888**

[www.lesvivacesdecarmen.com](http://www.lesvivacesdecarmen.com)  
[lesvivacesdecarmen@gmail.com](mailto:lesvivacesdecarmen@gmail.com)

### HEURES D'OUVERTURE

**Du 15 juin au 15 août**

Du lundi au mercredi sur rendez-vous seulement au **819 569-9888**

Du jeudi au dimanche **de 10 h à 17 h**

Association coopérative d'économie familiale de l'Estrie

# Modifications à la *Loi sur la protection du consommateur*

Attention : les nouvelles mesures de protection des consommateurs ne s'appliquent pas aux contrats signés avant le 30 juin. D'importantes modifications à la *Loi sur la protection du consommateur* sont entrées en vigueur le 30 juin 2010. Le principal secteur touché par la loi est celui des télécommunications : la téléphonie, notamment les cellulaires, la télédistribution et Internet. La loi met fin à plusieurs pratiques problématiques tels les pénalités de résiliation excessives, le renouvellement automatique des contrats ou leur modification unilatérale.

L'Association coopérative d'économie familiale (ACEF Estrie) tient à rappeler à la population que les modifications à la loi ne sont pas rétroactives. Ainsi, si vous avez signé un contrat de télécommunications avant le 30 juin, les nouvelles règles limitant le montant des pénalités en cas de résiliation ne s'appliquent pas. De plus, votre contrat pourrait se renouveler automatiquement sans que l'entreprise vous ait averti qu'il se termine bientôt. C'est donc à vous d'être vigilant. Vérifiez la date de votre fin de contrat et avertissez votre fournisseur si vous ne souhaitez pas le renouveler. Profitez-en pour magasiner les meilleures offres sur le marché; votre fournisseur pourrait vous offrir de meilleures conditions pour vous garder!



Association coopérative  
d'économie familiale  
de l'Estrie

Membre de l'Union des consommateurs

La loi concerne aussi les cartes-cadeaux ou cartes prépayées, la divulgation du prix total à payer pour l'achat d'un bien ou d'un service, les garanties prolongées et les agents de voyage. Dans tous ces domaines, les consommateurs sont maintenant mieux protégés.

L'ACEF Estrie a mis en ligne un résumé des principales modifications à la loi, afin que les consommateurs connaissent leurs nouveaux droits et qu'ils puissent les faire valoir. Vous trouverez ces informations sur le site de l'ACEF Estrie au [www.consommateur.qc.ca/acefestr/](http://www.consommateur.qc.ca/acefestr/), dans la section « nouveautés ».

*Sylvie Bonin, 819 563-8144  
Coordonnatrice de l'ACEF-Estrie*

## Petite annonce

Souffleuse à neige Craftsman de Sears à vendre. À l'état neuf : 27 pouces, 13,5 forces. Cause : décès. 819 822-1097.

Centre d'esthétique

*Nicole Asselin*

**LUMIÈRE PULSÉE GEM**

*Une avancée technologique au service de la beauté*

- Photo épilation définitive
- Photo rajeunissement (anti âge)
- Acné, couperose, rougeurs diffuses, taches pigmentaires (soleil), etc.

*Plus de 20 ans  
d'expérience*

**819 563-8869**

(sur rendez-vous)

3185, chemin Galvin  
Sherbrooke, QC J1G 5E6



- Électrolyse, facial
- Épilation, cire ou sucre
- Maquillage permanent

## CHRONIQUE LE DÉFI D'ÊTRE SOI

# Accéder plus souvent à la joie

Accéder plus souvent à la joie, ça vous intéresse? Oui mais comment? On ne peut pas « programmer » la joie, la « décider » ni la commander par volonté. Vous avez tout à fait raison. Mais se pourrait-il que je puisse en favoriser l'accès? Est-ce que mon regard se pose au bon endroit pour favoriser la joie en moi? Est-ce que je me donne réellement le droit de contempler la beauté qui est en moi ou autour de moi?

Combien de fois ai-je été témoin dans mon accompagnement des personnes de tout ce qui freine la joie en elles. Il suffit d'écouter les objections courantes qui sont exprimées, des objections qui semblent presque anodines, mais qui sont loin d'être inoffensives, car elles éteignent rapidement la moindre possibilité de joie. Toute la série des « oui mais... » en est un exemple. « Je suis une femme souriante, mais... pas tout le temps ». « Je suis bon dans le travail de précision, mais... je manque de persévérance parfois ». « Je sens que j'ai le sens de l'organisation, mais j'ai peur de prendre trop de place ». Ou encore toutes les expressions qui banalisent mon talent : « Ce que j'ai réussi, tout le monde peut le faire avec beaucoup de travail et des efforts ». « Je n'ai pas de mérite, c'est facile pour moi ». « Ce n'est pas extraordinaire, c'est d'famille chez nous ». « J'ai toujours été comme ça ». Il peut aussi y avoir la peur d'être vu comme quelqu'un qui se vante ou qui s'enfle la tête, la peur de paraître prétentieux. Tout cela fait avorter la joie avant même qu'elle puisse se manifester en moi. Je

ne peux donc pas la ressentir et me laisser égayer par elle. Pourtant, j'ai le droit de me réjouir, de ressentir la fierté d'être moi. J'ai le droit de me reconnaître à ma juste valeur et de me laisser apparaître dans mes richesses et mes beautés personnelles. J'ai le droit de les mettre à profit dans ce que je vis et fais. Il y a toute une différence entre me pavanner pour impressionner les autres et simplement m'avouer mes qualités et mes forces en toute honnêteté. « Oui, je suis un homme débrouillard et créatif. » « Oui, je suis une femme vive et énergique ». J'ai le droit d'être qui je suis et d'en être heureux, heureuse. J'ai le droit de me vivre dans toute ma grandeur et ma vérité. Cela n'enlève rien aux autres. Au contraire, ce que je suis enrichit la société. J'ai le droit d'être en joie devant ce que j'ai reçu de beau et de bon dans mon identité. J'ai le droit d'être tout moi et d'exister selon la nature qui est mienne. Cela ne veut pas dire que je renie les aspects de moi qui sont moins glorieux, mais je rends justice à tout ce que je suis c'est-à-dire que dans ma personne, il y a réellement du bon, du beau et du merveilleux dans lequel je peux resplendir, sans en réduire la valeur.

*Diane Plante, formatrice PRH  
Membre de PRH Québec Canada  
et de PRH International*

## Diane Plante

- Animation de sessions et d'ateliers de croissance
- Relation d'aide individuelle

*Sur rendez-vous*



Pour information : ☎ 819-569-8690

Pour en savoir plus sur la formation PRH : Courriel : [prhdianeplante@videotron.ca](mailto:prhdianeplante@videotron.ca)

**Un regard sur le positif en vous...**

Inscriptions session « **QUI SUIS-JE ?** »  
5, 6, 7 et 19, 20, 21 novembre 2010

- Découvrir le potentiel unique que je porte en mon identité
- Gagner de la solidité et de la confiance pour me réaliser
- Augmenter mon dynamisme de vivre
- Me sentir libre d'être qui je suis

Courriel : [prhdianeplante@videotron.ca](mailto:prhdianeplante@videotron.ca)  
site web [www.prh-quebec-canada.com](http://www.prh-quebec-canada.com)



# S.O.S. Grossesse Estrie

Le saviez-vous? La pilule contraceptive et les autres méthodes hormonales atteignent leur maximum d'efficacité après quelques semaines d'utilisation. ATTENTION, il est donc important d'utiliser le condom afin de réduire les risques de grossesses imprévues durant le 1<sup>er</sup> mois.

Le saviez-vous? S.O.S. Grossesse Estrie offre du support aux femmes, hommes, jeunes, ou à toute personne qui ressent le besoin de parler de ses inquiétudes face à une grossesse non prévue.

Nos services : écoute téléphonique, aide courriel, information, référence, aide aux choix, relation d'aide et test de grossesse. C'est gratuit et confidentiel.

Si une grossesse imprévue t'inquiète,  
on est là pour toi!

**819-822-1181**  
ou **1-877-822-1181**  
[www.SosGrossesseEstrie.qc.ca](http://www.SosGrossesseEstrie.qc.ca)



[www.erablièresanders.com](http://www.erablièresanders.com)

**Jimmy Sanders**  
**Michel Sanders**  
Propriétaires

256, rue du Domaine  
Ascot Corner, QC  
J0B 1A0

Tél. Érablière : 819.346.0852  
Rés. et téléc. : 819.875.3148

## A. M. INFORMATIQUE (2007) ENR.

### Service à domicile

- Réparation et vente d'ordinateurs neufs et remis à neuf
- Mise à jour de logiciels
- Vente de cartouches pour imprimantes



**819 346-4672**  
**819 212-3171** (cellulaire)

**Alain Matteau**  
propriétaire

### Service 24 heures



**Les Pétroles**  
**Ron H. Mackay Inc.**



Huile à chauffage — Homes Heating Oil  
Essence — Gasoline  
Diésel — Diesel

1034, ch. Paul  
Ascot Corner (Québec) J0B 1A0

Tél. : 819-562-5848  
Fax : 819-562-2086



*Roberge & Fils*  
GARAGE

4987 Route 112, C.P. 1153  
Ascot Corner, QC  
J0B 1A0

Pierre Roberge / Josée Corriveau  
Propriétaires

Tél. : (819) 562-5935

Fax : (819) 562-3553

[garageroberge@cooptel.qc.ca](mailto:garageroberge@cooptel.qc.ca)

**NOUVEAU**  
Alignment  
**3D**

- Freins
- Injection électronique
- Silencieux
- Suspension
- Pneus
- Entretien préventif

## Fromagerie



**Produits de Chez-Nous C'est L'avenir**

4676, Route 112, Ascot Corner, QC J0B 1A0

# Grille tarifaire du Journal communautaire

## Prix unitaire

## Prix unitaire

### CARTE D'AFFAIRES :

#### Format 2 po sur 3 1/2 po réduit à 85 %

Une parution.....	30,00 \$ .....	30,00 \$
Deux parutions .....	44,00 \$ .....	22,00 \$
Trois parutions .....	60,00 \$ .....	20,00 \$
Quatre parutions.....	73,00 \$ .....	18,25 \$
Cinq parutions.....	83,00 \$ .....	16,60 \$
Six parutions .....	91,00 \$ .....	15,17 \$
Sept parutions.....	96,00 \$ .....	13,71 \$
Huit parutions.....	100,00 \$ .....	12,50 \$

### QUART DE PAGE : Format 1 3/4 po sur 6 po

#### ou 3 11/16 po sur 2 7/8 po

Une parution.....	40,00 \$ .....	40,00 \$
Deux parutions .....	73,00 \$ .....	36,50 \$
Trois parutions .....	100,00 \$ .....	33,33 \$
Quatre parutions.....	121,00 \$ .....	30,25 \$
Cinq parutions.....	138,00 \$ .....	27,60 \$
Six parutions .....	150,00 \$ .....	25,00 \$
Sept parutions.....	159,00 \$ .....	22,71 \$
Huit parutions.....	165,00 \$ .....	20,63 \$

### TIERS DE PAGE : Format 2 1/4 po sur 6 po

Une parution.....	50,00 \$ .....	50,00 \$
Deux parutions .....	90,00 \$ .....	45,00 \$
Trois parutions .....	122,00 \$ .....	40,67 \$
Quatre parutions.....	148,00 \$ .....	37,00 \$
Cinq parutions.....	168,00 \$ .....	33,60 \$
Six parutions .....	184,00 \$ .....	30,67 \$
Sept parutions.....	195,00 \$ .....	27,86 \$
Huit parutions.....	202,00 \$ .....	25,25 \$

### DEMI-PAGE : format 3 1/2 po sur 6 po

Une parution.....	74,00 \$ .....	74,00 \$
Deux parutions .....	134,00 \$ .....	67,00 \$
Trois parutions .....	183,00 \$ .....	61,00 \$
Quatre parutions.....	221,00 \$ .....	55,25 \$
Cinq parutions.....	251,00 \$ .....	50,20 \$
Six parutions .....	274,00 \$ .....	45,67 \$
Sept parutions.....	291,00 \$ .....	41,57 \$
Huit parutions.....	302,00 \$ .....	37,75 \$

### TROIS QUARTS DE PAGE :

#### Format 5 19/32 po sur 6 po

Une parution.....	110,00 \$ .....	110,00 \$
Deux parutions .....	201,00 \$ .....	100,50 \$
Trois parutions .....	274,00 \$ .....	91,33 \$
Quatre parutions.....	332,00 \$ .....	83,00 \$
Cinq parutions.....	377,00 \$ .....	75,40 \$
Six parutions .....	411,00 \$ .....	68,50 \$
Sept parutions.....	436,00 \$ .....	62,29 \$
Huit parutions.....	453,00 \$ .....	56,63 \$

### PAGE COMPLÈTE : format 7 1/4 po sur 6 po

Une parution.....	135,00 \$ .....	135,00 \$
Deux parutions .....	246,00 \$ .....	123,00 \$
Trois parutions .....	335,00 \$ .....	111,67 \$
Quatre parutions.....	406,00 \$ .....	101,50 \$
Cinq parutions.....	502,00 \$ .....	100,40 \$
Six parutions .....	548,00 \$ .....	91,33 \$
Sept parutions.....	581,00 \$ .....	83,00 \$
Huit parutions.....	604,00 \$ .....	75,50 \$

Le contenu des espaces publicitaires doit être approuvé par les membres du comité du Journal communautaire. L'emplacement des publicités est déterminé par le format (les plus grandes au début) et par tirage au sort. Le taux préférentiel pour le contrat annuel (huit parutions) est accordé du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre seulement.

### Petites annonces :

5 \$ par tranche de 25 mots

### Prix de l'abonnement :

25,00 \$ (pour les non-résidants)

### Information :

Jean-Yves Pilote, président – 819 565-7400

### Journal communautaire d'Ascot Corner

5699, rue Principale, # 7

Ascot Corner (Québec) J0B 1A0

# Services aux particuliers

## *Vos projets avant tout*

### Avis de nomination

*Votre nouvelle conseillère en finances personnelles*

#### Mon engagement

- Vous conseiller judicieusement et ce, à chaque étape de votre vie financière.
- Vous offrir une gamme de services et de produits financiers spécialisés.
- Maintenir avec vous une relation d'affaires durable en vous offrant des services de grande qualité.

#### Mon rôle

- Répondre à vos besoins de financement (prêt hypothécaire, prêt à la consommation, marge de crédit, etc.).
- Bien vous connaître, analyser votre situation financière et identifier vos objectifs.
- Vous proposer des solutions personnalisées qui tiennent compte de votre tolérance au risque, de vos objectifs et de votre horizon de placement.
- Etablir avec vous un plan d'action structuré et optimal afin de maximiser le rendement global de votre patrimoine financier en fonction de votre profil d'investisseur.
- Vous guider dans la planification de votre retraite et la diversification judicieuse de votre portefeuille grâce à la plus vaste gamme de produits financiers disponibles sur le marché.
- Vous offrir un service adapté avec nos partenaires en valeurs mobilières, en gestion privée ainsi qu'en assurances<sup>1</sup>.

#### Mon expertise

- Je possède 6 années de service au sein du Mouvement Desjardins.
- Je détient un DEC en administration (Finances et Gestion) et un certificat en planification financière personnelle est en cours.

*Mon expertise à votre service à compter du  
11 août 2010 !*



**Geneviève Henri**

Conseillère en finances personnelles<sup>1</sup>

819 565-9991, poste 4410

genevieve.henri@desjardins.com

#### CENTRE DE SERVICES ASCOT CORNER

5670, rue Principale  
Ascot Corner (Québec) J0J 1A1  
Sans frais: 1 888 565-9991  
Télécopieur: 819 566-1540

 **Desjardins**  
Caisse de l'Est de Sherbrooke

Conjuguer avoirs et êtres

1. Mouvement Desjardins et Desjardins Groupe de services financiers, la Caisse de l'Est de Sherbrooke et la Caisse de l'Est de Sherbrooke sont des établissements de crédit affiliés au Mouvement Desjardins. Desjardins Groupe de services financiers et la Caisse de l'Est de Sherbrooke sont des établissements de crédit affiliés au Mouvement Desjardins. Desjardins Groupe de services financiers et la Caisse de l'Est de Sherbrooke sont des établissements de crédit affiliés au Mouvement Desjardins.

- Dégel d'égouts et de drains à l'eau chaude
- Inspection par caméra couleur
- Marteau hydraulique
- Nettoyage haute pression
- Drain, machinerie, graffitis
- Transport de petites quantités
- Buckets 10 / 17 / 31
- Pieux vissés
- Drainage

**Donaldson**  
inspection par caméra  
MINI-excavation

Téléphone : 819 820-0655 • Cellulaire : 819 822-4818



Lucie Choquette  
Jules Ellyson

**819 566-8371**

**PRODUCTEUR  
MARAÎCHER**

Fraises, maïs, etc.

6465, chemin de la Rivière  
Ascot Corner (Québec)  
JOB 1A0

## MARIE-CLAUDE LAPOINTE

2140, King Est #114  
Fleurimont (Québec)  
J1G 5G6  
Tél. : (819) 823-2222  
Fax : (819) 823-1815

Pharmacie Marie-Claude Lapointe

Affiliée à



Tél. : (819) 832-4762  
Téléc. : (819) 832-1321  
Cell. : (819) 821-0575

153, chemin Paul,  
Ascot Corner QC JOB 1A0  
Licence R.B.Q. # B109-0391-45

Jean-Marie Forget et Jérémie Forget



**LAVAGE**  
A&M

LAVAGE À PRESSION - UNITÉ MOBILE

Alain Bonsant  
Président

- Équipement lourd
- Agricole
- Camions
- Maisons
- Graffitis
- Béton
- Vinyle

Cellulaire : 819 345-5757  
Téléphone : 819 346-8639  
Télécopieur : 819 346-2322  
lavage\_am@hotmail.com

1196, rue Lindbergh, Sherbrooke (Québec) J1E 1E9



1597, rue Galt Est  
Fleurimont (Québec)  
J1G 3H4

Téléphone : 819.566.8558  
Télécopieur : 819.566.7202  
Courriel : multipiscine@qc.aira.com



Clinique Chiropratique  
Dr Martin Beauregard  
Chiropraticien, D.C.

2108, rue Belvédère Sud,  
Sherbrooke (Québec) J1H 5W5  
819 562-3999



Clinique Chiropratique  
Dr Suzanne Beauregard  
Chiropraticienne, D.C.

2108, rue Belvédère sud,  
Sherbrooke (Québec) J1H 5W5  
819 562-3999





**EXCAVATION M. TOULOUSE**

2377, rue King Est  
Fournement (Québec)  
J1G 5G7

Tél.: (819) 564-7019  
Téléc.: (819) 564-7001  
Licence RBO 1230-6787 34

1509002



**CLD HSF**  
CLD HAUT-SAINTE-FRANÇOIS

Tél.: 819 560-8500  
61, rue Laurier  
East Angus (QC)  
J0B 1R0

**LE SOUTIEN  
NÉCESSAIRE  
POUR RÉALISER  
VOS PROJETS  
D'ENTREPRISES  
OU COLLECTIFS**

| [www.cldhsf.com](http://www.cldhsf.com) |



**AG Doyon**  
Centre de Rénovation



**BMR**

Gilles Doyon, propriétaire  
282, rue Angus Sud  
East Angus (QC) J0B 1R0  
bmrangus-gilles@bellnet.ca

Téléphone : 819 832-4944 • Télécopieur : 819 832-4947

Matériaux de construction  
Quincaillerie spécialisée  
Portes et fenêtres  
Peinture Sico  
Décoration  
Couver-plancher  
Services de livraison et installation  
Service Home Staging



**Institut  
Inspiration**



**Salon Cocorico  
COIFFURE**

Do style pour elle et lui  
*Nathalie Bresse*  
propriétaire

**819 823-8694**



**Salon Cocorico  
COIFFURE**

285, chemin Boucher, Ascot Corner

**BOUCHERIE CLÉMENT JACQUES**



l'assortiment - viande de porc  
produits maison  
viande fritee assortie  
viande pour congeleation

Sébastien Jacques  
Jacques Bélanger  
Place Jacques-Cartier  
50, boul. Jacques-Cartier N.  
Sherbrooke, QC J1G 2Z8  
Tél.: 819 563-3840 • Téléc.: 819 563-9991

Plus de 90 produits maison fabriqués ici

ici on peut  
parler  
au boucher

Normand Pinard  
Patrick Pinard  
Terrasse 777  
777, rue King Est  
Sherbrooke, QC J1G 1C6  
Tél.: 819 825-0803 • Téléc.: 819 825-0873

Hélène Bédard  
Vice-présidente  
Vice-president



**AESCULAP**

**IMPORTATIONS A. RIVARD inc.**

Distributeurs **AESCULAP Distributors**

5827, Route 112  
ASCOT CORNER (Québec) J0B 1A0

819 562-6541



**Pizzéria**  
**Aux 2 frères**

Pierre et Fabien, propri.

Menu régulier • Menu pour les 12 ans et moins  
SPECIALS DU JOUR sur semaine de 11 hrs am à 20 hrs pm

5626 route 112  
ASCOT CORNER, J0B 1A0

819-346-6333  
Fax: 346-2455

**DÉJEUNERS**

Du lundi au vendredi  
**De 5 h 30 à 12 h**

Les samedis : **de 6 h 30 à 12 h**

Les dimanches : **de 8 h à 12 h**

**Brunch du dimanche 10 h à 14 h**

**RESTAURANT DE L'AÉROPORT SHERBROOKE**

Service de traiteur  
Buffet chaud et froid

Venez manger dans l'ambiance magique des envolées et atterrissages des avions

900, chemin de l'Aéroport, Cookshire-Eaton (Québec) J0B 1M0  
Téléphone : 819 832-4275 – Télécopieur : 819 563-7939

**GARAGE ROGER GOURDE**

Spécialités :

**FRAME MASTER** (accidentés)  
**Redressement de châssis**

- Débosselage • Peinture
- Alignement • Suspensions

679, chemin Galipeau, Ascot Corner **819 569-4040**

**Les Mets de Saisons**  
Comptoir à Pizza

Produits maison... frais... selon la saison

Spéciaux du garde-manger  
Sous-marin - Lasagne  
Mets cuité - sauce spaghetti  
salade - sandwich - pâté à la viande  
poulet etc.

**819 791.3250**  
5566, rte 112 Ascot Corner



**Tim Hortons.**

**DÉPANNEUR**  
**Relais 112**

5556, route 112  
Ascot Corner (Québec)  
J0B 1A0

Téléphone : 819 563-3921  
Télécopieur : 819 563-3321  
Courriel : depanneurrelais112@hotmail.com

**Esso**

**Groupe Roch Bernier**  
PUITS ARTÉSIEN

**Pompes traitements d'eau**  
**BERNIER INC.**  
EXPERTISE D'EAU ET PUITS

HYDROFRACURATION • POMPES À EAU ET D'ÉGOUTS  
PUITS ARTÉSIEN • TRAITEMENT D'EAU  
CONSULTATION • OSMOSE INVERSEE  
GÉOTHERMIE • ANALYSE D'EAU

**Roch Bernier**, propriétaire  
Tél. : 819 563.9172  
Sans frais : 1 866 727.3010  
Fax : 819 823.1384  
3370, RUE KING EST, SHERBROOKE QC J1G 5J3  
RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | TOURISTIQUE | AGRICOLE [www.eaubernier.com](http://www.eaubernier.com)

**Camions Freightliner de l'Estrie**  
**Tardif Diesel inc.**

**FREIGHTLINER** **FREIGHTLINER**

**Gaston Tardif**  
**Gaétane Plamondon**  
propriétaires

4388, Route 112  
Ascot Corner (Québec)  
J0B 1A0

Téléphone : 819 569-2575  
Télécopieur : 819 569-2577

Résidence : 819 864-4976  
Cellulaire : 819 821-0677  
Pagette : 819 822-7155  
tdestrie@videotron.ca

**Bibeau**  
**Électrique**  
*Au Courant de vos besoins*

RBQ : 1848-5300  
357, Saint-Jean Ouest  
East Angus, QC

**TRAVAUX DE TOUS GENRES**

Résidentiel - Commercial - Industriel  
Informatique - Câble - Téléphone  
Alarme - Intrusion - Incendie  
Service de nacelle

**Distributeur**  
**ConveetAir**

Installateurs & réparateurs certifiés  
Planchers chauffants

**Stel pro**

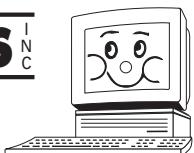
**Téléphone : 819 832-2137** **Télécopieur : 819 832-2233**

**France Bonsant**  
Députée fédérale  
Compton—Stanstead

**CHAMBRE DES COMMUNES**

1955, rue Belvédère Sud  
Bureau 100  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 5Y3  
Tél. : (819) 347-2598  
Téléc. : (819) 347-3583  
[bonsaf1@parl.gc.ca](mailto:bonsaf1@parl.gc.ca)



**ORDINAPLUS****Édition  
lectronique**Marie Gagnon  
Richard Lareau41, chemin Galipeau  
Ascot Corner (Québec) J0B 1A0  
Téléphone : (819) 563-2854  
Télécopieur : (819) 563-7781**Germain  
fauteux****5637, Route 112  
Ascot Corner****819 346-1884**

R.B.Q. : 8005-5247-77

4422, rte 112  
Ascot Corner, J0B 1A0  
Fax. : 819 565-2996**Tél. : 819 562-6448**[www.excavationsteveleblanc.com](http://www.excavationsteveleblanc.com)**MAÇONNERIE  
M. CORRIVEAU INC.**

Licence RBQ : 2973-1700-82

**CONSTRUCTION — RÉNOVATION**

• Pose de blocs, briques et pierres

• Cheminées

Martial Corriveau  
608, chemin Biron  
Ascot Corner, QCTéléphone : 819 **346-2739**  
Cellulaire : 819 822-6559  
Télécopieur : 819 575-1739**DISTRIBUTION MARATHON**149, chemin Galipeau  
Ascot Corner (Québec) J0B 1A0**Mario Brodeur : 819 564-7333**LIVRAISON À DOMICILE DE NOURRITURE  
POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE**C. Turcotte****Pièces d'autos usagées 2007****ACHETONS** : Autos et camions accidentés  
Autos usagées pour pièces

513, chemin Galipeau, Ascot Corner (Québec) J0B 1A0

**Propriétaire : Christian Turcotte**  
Téléphone : (819) **346-7981****LA QUALITÉ À UN NOUVEAU NOM**  
[www.demenagementroyal.com](http://www.demenagementroyal.com)**Menuiserie L.T.** inc.Jean Delafontaine  
Florence Dubreuil2425, rue Roy  
Sherbrooke, QC J1K 1B9Armoires de cuisine sur mesure  
Vanités de salle de bain  
Ameublement commercialTél. : 819 **822-3306**  
Fax : 819 563-4164



Téléphone : 819 348-4352

**PLOMBERIE**

SPÉCIALITÉ : RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL — INDUSTRIEL

JACQUES CLOUTIER      ASCOT CORNER (QUÉBEC)

Dany **Sévigny**  
président



**L'ÉQUIPE DANY SÉVIGNY**

1979, rue King Est  
Sherbrooke (Québec)  
J1G 5G7

1 800 363-0727  
Télécopieur : 819 566-0409  
danyviaroute@abacom.com



Téléphone : **819 563-4155**  
Télécopieur : 819 821-4052

**ACIERS SIMMONDS LTÉE**

1931, rue Galt Est  
Sherbrooke, QC J1G 3H9      thibodeau.luc@aciessimmonds.com



**Mario Gelé**  
Président

6150, route 112  
Ascot Corner, QC J0B 1A0

Tél. : 819.563.1453  
Téléc. : 819.563.5441

Producteur et transformateur de poulets de qualité supérieure

**CLINIQUE DENTAIRE  
ROULEAU & BERNARD**

2140, rue King Est, bureau 211  
Sherbrooke, QC

Dr Benoît Rouleau - 819 566-4242  
Dr Jean Bernard - 819 566-4243

**SOINS COMPLETS - URGENCES  
SUR RENDEZ-VOUS - JOUR ET SOIR**




**Marc Trépanier et Stéphane Marois**

155, Route 216  
Stoke (Québec)  
J0B 3G0

Téléphone : **819 878-3486**  
1 800 616-1293  
Télécopieur : 819 878-3327  
boulbertrand@aci.ca

**CHAMBRE DE COMMERCE  
DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS**

*N'hésitez pas à devenir membre!*




Président : Guy Boulanger  
Téléphone : **819 832-4950**

**MOTREC** 

inc.

Manufacturier de véhicules  
et tracteurs électriques

200, Des PME  
Sherbrooke, QC J1C 0R2

Téléphone : **819 846-2010**  
Télécopieur : 819 846-3050  
www.motrec.com

# USINAGE R M

www.usinagerm.ca  
info@usinagerm.ca

(1982) inc.

**Richard Matteau**  
président

189, Angus Sud  
East Angus, QC  
J0B 1R0

- Usinage de précision, petite ou grande quantité
- Fabrication et conception de machinerie spécialisée
- Mécanosoudage

819 832-4803  
819 832-4911

1 877 832-4803  
1 877 832-4912



## SALON MONIQUE

Monique Boucher, Prop.  
Coiffure pour dames  
Bronzage U.V.A.

5693, rue Principale  
Ascot Corner, QC      819 563-6682

**Sports Trans-Action**  
www.sporttransaction.com

1626, rue Galt Est  
Sherbrooke, (Qc), J1G 3H5  
Tél. 819.823.9171  
téléc. 819.823.2272

Danny Morin (prop.)  
info@sporttransaction.com

**BOUCHERIE DE L'ESTRIE**  
1990 arr.

Spécialiste des prix et de la qualité

Ferry Gray prop.  
1000, 12e avenue Nord  
Fleurimont Québec  
J1E 2X3

**MÉCHoui**  
Boeuf de l'Ouest  
Gros et détail

Budget

Tel.: (819) 563-1353  
Fax: (819) 563-2145

**Les Distributions Payeur inc.**  
**Louida Payeur**  
Président

Téléphone : 819 821-2015  
Sans frais : 1 888 821-2015  
Télécopieur : 819 820-0490  
Site Web : www.payeur.com  
Courriel : info@payeur.com

5379, rue King Est (Route 112) Ascot Corner (Sherbrooke) QC J0B 1A0

**Stephane Picard**  
photographie

819 823-0520  
spphotographie@b2b2c.ca

www.photoartnature.ca

**RESTAURANT**  
**SUBWAY**

• Déjeuners • Sous-marins • Salades  
• Plateaux de réception • Sous-marins géants  
**FRAIS DU JOUR**

Propriétaires : Gaétan Grenier et Lucille Shank  
**562-6555** – Télécopieur : 562-1999

**Les Chevaliers de Colomb d'Ascot Corner**

Conseil 11929

# COIFFURE • BRONZAGE



- Lits de bronzage vertical et horizontal
- Nouveau look
- Nouvelles techniques
- Permanentes
- Nouveaux effets de mèches et de couleurs

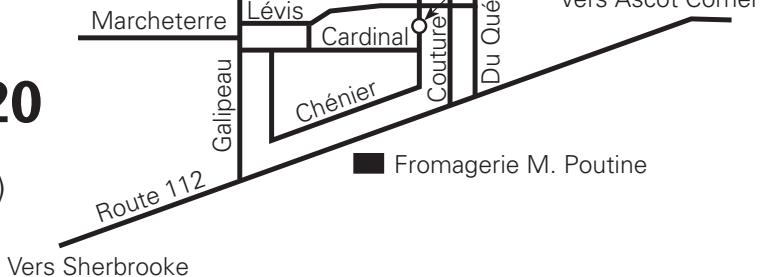
SALON DE  
COIFFURE

## Listyle

**Lise Shank**, propriétaire

**819 822-8920**

310, rue Chénier,  
Ascot Corner (Québec)  
J0B 1A0



*Journal  
communautaire*

Numéro	Dates de tombée des articles	Dates de publication
1.	15 janvier	1 <sup>er</sup> février
2.	15 mars	1 <sup>er</sup> avril
3.	1 <sup>er</sup> mai	15 mai
4.	1 <sup>er</sup> juin	15 juin
5.	14 août	28 août
6.	13 septembre	1 <sup>er</sup> octobre
7.	15 octobre	1 <sup>er</sup> novembre
8.	1 <sup>er</sup> décembre	15 décembre

Le contenu des espaces publicitaires et des articles doit parvenir au Comité de Journal pour les dates de tombée des articles